

MYCARELINK RELAY™

MONITEUR PATIENT



*Avancer, Ensemble

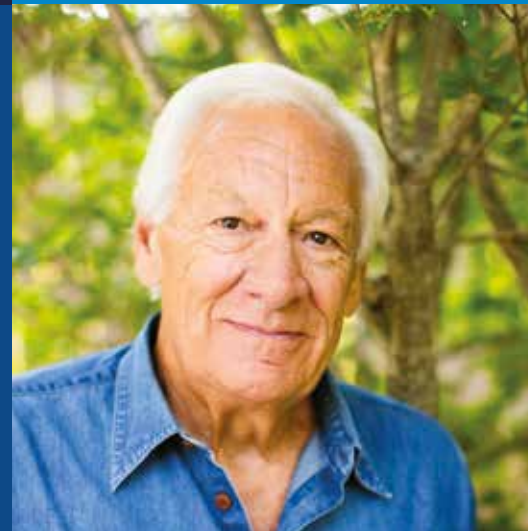
Medtronic
Further, Together*

LES TRANSMISSIONS À DISTANCE

Vous êtes équipés du moniteur de télésurveillance MyCareLink Relay™. Il permet l'envoi des données de votre implant cardiaque à votre médecin. Ce guide vous est remis par votre médecin pour vous apporter les informations nécessaires à son utilisation.

La transmission à distance est un service proposé par votre médecin qui lui facilite l'accès aux informations. Cela lui permet de :

- **SUIVRE EN CONTINU**
l'évolution de votre pathologie
- **SURVEILLER À DISTANCE**
votre dispositif cardiaque implanté



MyCareLink Relay™ MONITEUR PATIENT



Vous pouvez ainsi :

- **MAINTENIR LE TÉLÉSUIVI AVEC VOTRE MÉDECIN**
depuis votre domicile
- **PARTIR À L'ÉTRANGER AVEC VOTRE MONITEUR**
tout en restant connecté, grâce à une couverture cellulaire Internationale ou une connexion Wifi
- **VOUS RENDRE DANS VOTRE CENTRE MÉDICAL**
uniquement lorsque cela est indispensable



Le moniteur patient **MyCareLink Relay™** utilise la technologie cellulaire internationale ou la connexion Wi-Fi de votre domicile pour transmettre des informations à votre médecin.

Le moniteur MyCareLink Relay™ s'associe automatiquement à votre dispositif cardiaque implanté une fois branché sur le secteur. Votre médecin ou centre de suivi doit vous avoir inscrit sur le réseau Carelink™ au préalable. Votre moniteur est programmé par votre médecin pour lui transmettre les informations relatives au fonctionnement de votre dispositif cardiaque implanté.

De façon automatique et à un rythme décidé par votre médecin, votre moniteur se connectera la nuit pour récupérer et transférer ces informations.

Le système restera silencieux.

Des informations seront également transmises automatiquement en cas d'évènement clinique (survenue d'un trouble du rythme par exemple) ou technique, sans qu'une intervention de votre part ne soit nécessaire.

Votre médecin pourra vous contacter par téléphone pour :

- établir un diagnostic suite aux informations reçues
- vous informer d'un éventuel problème de transmission

Le système CareLink™ est uniquement un système de télésuivi de votre prothèse implantée.

Les données sont transmises par l'intermédiaire du réseau de téléphonie cellulaire ou du réseau Wifi de votre domicile.

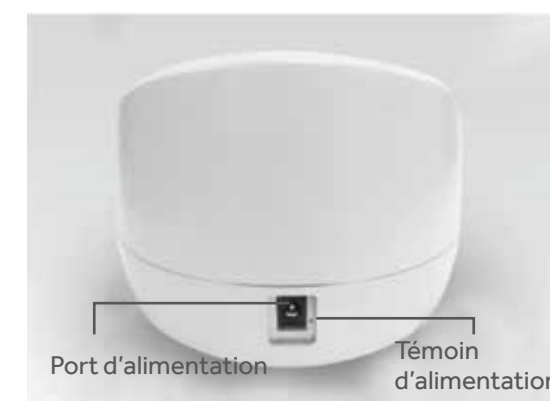
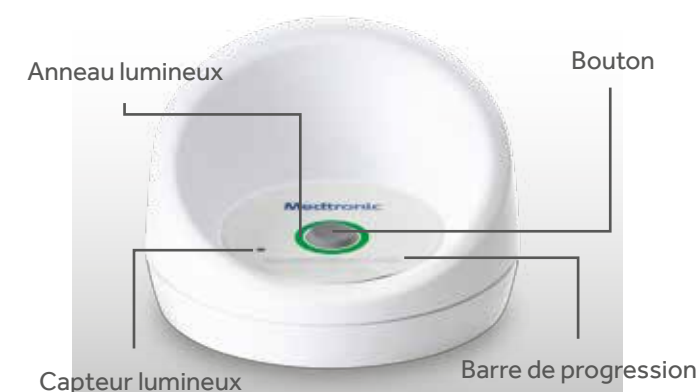
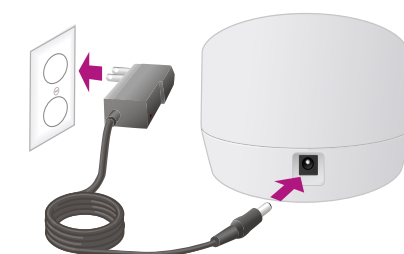
Pour toute situation d'urgence ou pour tout conseil médical, veuillez vous rapprocher de votre médecin.

INSTALLATION DU MONITEUR MYCARELINK RELAY™

1. Placez le moniteur à moins de 3 mètres de votre lit



2. Connectez le cordon d'alimentation au moniteur et branchez-le sur une prise électrique. Si le moniteur est déjà branché, débranchez-le et rebranchez-le.



GARDEZ VOTRE
MONITEUR
**BRANCHÉ EN
PERMANENCE**

INSTALLATION NORMALE DU MONITEUR MYCARELINK RELAY™

CONFIGURATION

L'anneau lumineux tourne tandis que le système démarre. Restez à proximité du moniteur pour vous assurer qu'il peut se connecter à votre dispositif cardiaque implanté. Cela prend généralement moins de 12 minutes.

À la fin, une sonnerie est émise et l'anneau lumineux est vert fixe.

La configuration est terminée.

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

Lorsque l'anneau lumineux est vert fixe, aucune action n'est nécessaire.

Le moniteur est allumé et fonctionne.

Remarque : Le moniteur est équipé d'un détecteur de luminosité ambiante qui permet d'éteindre les voyants lumineux lorsque la pièce est sombre afin de ne pas perturber votre sommeil. Le moniteur continue de fonctionner.



GARDEZ VOTRE
MONITEUR
**BRANCHÉ EN
PERMANENCE**

RÉALISATION D'UNE TRANSMISSION MANUELLE DEMANDÉE PAR LE MÉDECIN

Pour effectuer une transmission manuelle suite à la demande de votre médecin, suivez les étapes ci-dessous :

- 1. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes.**

L'anneau lumineux se met à tourner et la barre de progression commence à se remplir.

- 2. Restez à proximité du moniteur jusqu'à ce que la barre de progression soit complètement remplie.**

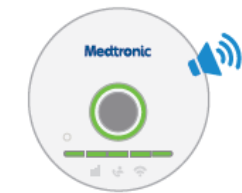
Cela prend généralement moins de 6 minutes. Une sonnerie est émise à la fin.

- 3. Lorsque l'anneau lumineux est vert fixe, aucune action complémentaire n'est nécessaire.**

Les données de votre dispositif cardiaque implanté seront à la disposition du médecin sous peu.



En général, ce processus dure au total moins de trois minutes. Il peut toutefois durer plus longtemps (environ 12 minutes), en fonction de la quantité d'informations recueillies et transmises à votre médecin.



CONSULTATION DES INFORMATIONS

- Votre centre médical accède au réseau CareLink™ et consulte les informations transmises par votre dispositif.
- Si nécessaire, vous serez contacté par votre centre.

FONCTIONNEMENT DES TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES



Aucune configuration particulière n'est nécessaire pour permettre les transmissions automatiques. Le moniteur est prêt une fois branché.

Il existe deux types de transmissions automatiques :

- les transmissions programmées : votre médecin choisit de recevoir périodiquement un rapport d'interrogation de votre implant cardiaque. Il programme le calendrier des interrogations depuis le site internet. La transmission a lieu le jour prévu entre minuit et 4h. Si la transmission ne peut pas se faire car vous étiez absent ce jour là, elle aura lieu dès votre retour.
- les transmissions déclenchées par une alerte : en cas d'évènement détecté par votre implant cardiaque, celui-ci envoie un rapport à votre moniteur MyCareLink Relay™ dès que vous en êtes à proximité. Votre médecin sera alors informé.

Veillez à ce que votre moniteur soit toujours branché sur une prise électrique.



**GARDEZ VOTRE
MONITEUR
BRANCHÉ EN
PERMANENCE**

DÉPANNAGE



PROBLÈME DE RÉSEAU CELLULAIRE

Déplacer votre moniteur à un emplacement différent où la réception du réseau mobile est meilleure. Si le problème persiste, consultez la section sur la résolution des problèmes du manuel patient.

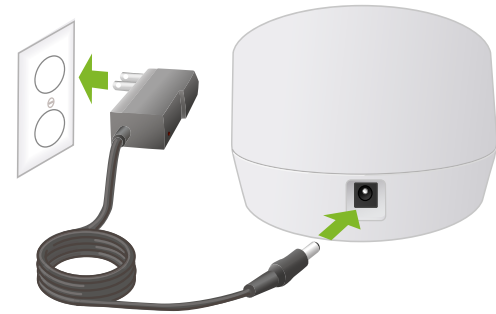


PROBLÈME DU SYSTÈME

Débranchez le moniteur puis rebranchez-le. Si le problème persiste, contactez Medtronic Assistance au 0 800 38 17 00 (numéro vert, appel gratuit). L'assistance est joignable du Lundi au Vendredi, de 9h à 18h.

CONFIGURATION DU RÉSEAU WI-FI DU MONITEUR MYCARELINK RELAY™

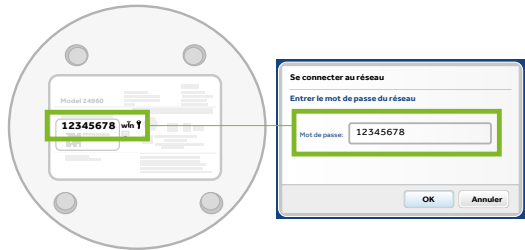
1. Connectez le cordon d'alimentation au moniteur et branchez-le sur une prise électrique.
Si le moniteur est déjà branché, débranchez-le et rebranchez-le.



2. Ouvrez la liste des réseaux Wi-Fi sur votre ordinateur et cliquez sur "Medtronic---" pour vous connecter.
"---" correspondant aux 3 derniers chiffres du numéro de série du moniteur.



3. Lorsque vous êtes invité à saisir un mot de passe, saisissez la clé de sécurité figurant sur l'étiquette du moniteur.
La clé de sécurité figure sur la face inférieure du moniteur.



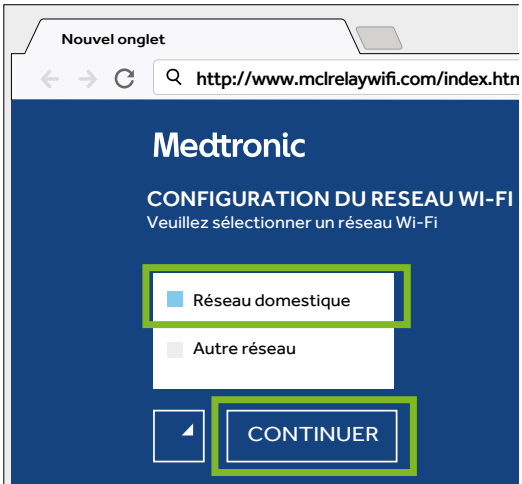
4. Ouvrez un navigateur Internet et accédez au site <http://www.mclrelaywifi.com/index.html>
Veillez à saisir l'adresse telle qu'elle apparaît sans oublier "http://".



5. Sélectionnez votre langue et cliquez sur DÉMARRER.



6. Sélectionnez votre réseau Wi-Fi et cliquez sur CONTINUER.

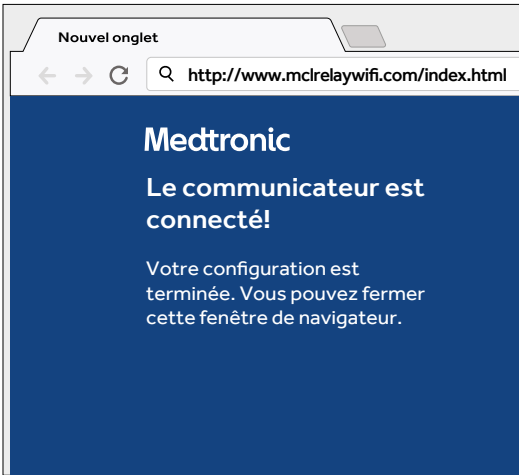


CONFIGURATION DU RÉSEAU WI-FI DU MONITEUR MYCARELINK RELAY™ (SUITE)

7. Saisissez votre mot de passe Wi-Fi et cliquez sur CONTINUER.



8. Un message de confirmation apparaît lorsque le moniteur a établi une connexion avec votre réseau Wi-Fi



QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

1. COMMENT PUIS-JE SAVOIR SI MON MONITEUR FONCTIONNE ?

Si l’anneau lumineux s’allume en vert fixe, cela signifie que le moniteur fonctionne. Si vous éteignez la lumière dans la pièce ou si la pièce est sombre, le capteur lumineux éteint juste les voyants lumineux du moniteur, mais le moniteur fonctionne toujours.

2. SI JE N’AI PAS BESOIN D’UNE LIGNE TÉLÉPHONIQUE CLASSIQUE NI D’UN TÉLÉPHONE PORTABLE POUR EFFECTUER DES TRANSMISSIONS, COMMENT LE MONITEUR FONCTIONNE-T-IL EXACTEMENT

Le moniteur MyCareLink Relay™ contient les composants clés d’une connectivité cellulaire, sur la base d’un accord passé avec les principaux réseaux cellulaires. MyCarelink Relay™ utilise le réseau cellulaire par défaut. Toutefois Medtronic recommande de connecter le moniteur à la Wi-Fi, si elle est disponible au domicile pour garantir une connexion plus robuste.

3. COMMENT PUIS-JE SAVOIR SI JE DOIS EFFECTUER DES TRANSMISSIONS MANUELLES DES INFORMATIONS DE MON DISPOSITIF OU SI LES TRANSMISSIONS SONT AUTOMATIQUES PENDANT MON SOMMEIL ?

Les dispositifs cardiaques qui communiquent avec le moniteur MyCareLink Relay™ effectuent les transmissions automatiques. D’une façon générale, les transmissions manuelles sont à réaliser uniquement à la demande du médecin.

4. QUEL EST MON CALENDRIER DES TRANSMISSIONS ? COMMENT PUIS-JE SAVOIR SI LE MONITEUR EFFECTUE UNE TRANSMISSION ?

Le moniteur établit une connexion sans fil avec votre dispositif et effectue une transmission selon le calendrier défini par votre centre. Pour de plus amples informations sur votre calendrier des transmissions, contactez votre centre médical.

QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES (SUITE)

5.

DOIS-JE APPORTER MON MONITEUR LORS DE MES RENDEZ-VOUS AVEC MON CARDIOLOGUE ?

Il n'est pas nécessaire d'amener votre moniteur avec vous lors de vos consultations de suivi avec votre cardiologue sauf indication contraire de votre médecin.



8.

QUI A ACCÈS AUX DONNÉES TRANSMISES PAR MON MONITEUR DE TÉLÉSURVEILLANCE ?

Seuls votre médecin et le personnel soignant en charge de votre suivi ont accès aux données transmises par votre moniteur MyCareLink Relay™. Ils accèdent à vos données sur un site sécurisé.

9.

PUIS-JE DÉBRANCHER LE MONITEUR PATIENT MYCARELINK RELAY™ ?

Il est important de laisser le moniteur MyCareLink Relay™ branché en permanence pour que les transmissions automatiques configurées par votre médecin puissent être effectuées. Le branchement du moniteur permet également de s'assurer que toutes les mises à jour logicielles sont installées dès leur mise en ligne. Le moniteur MyCareLink Relay™ est cependant conçu comme un appareil portable. Vous pouvez donc le débrancher pour l'installer à différents endroits, lorsque vous voyagez par exemple.

6.

LE MONITEUR PATIENT MYCARELINK RELAY™ ENVOIE-T-IL DES INFORMATIONS À MON CENTRE MÉDICAL CHAQUE JOUR ?

Les informations sont envoyées conformément au calendrier prévu ou aux instructions de votre médecin.

7.

EST-CE QUE MON MONITEUR DE TÉLÉSURVEILLANCE MYCARELINK RELAY™ PEUT ÊTRE UTILISÉ PAR UNE AUTRE PERSONNE PORTEUSE D'UNE PROTHÈSE CARDIAQUE ?

Non. Le moniteur MyCareLink Relay™ est attribué à votre prothèse, lors de votre inscription sur le site CareLink™ par votre médecin ou centre médical. Un moniteur associé à une prothèse ne peut en aucun cas communiquer avec un autre implant.

10.

DOIS-JE PASSER LA PLUPART DE MON TEMPS À PROXIMITÉ DE MON MONITEUR MYCARELINK RELAY™ ?

Vous ne devez vous trouver à proximité du moniteur MyCareLink Relay™ que lors des transmissions planifiées ou si votre centre médical vous a demandé d'effectuer une transmission manuelle. Le reste de la journée, vous pouvez vaquer à vos occupations habituelles. Si une transmission ne peut se faire à l'heure prévue, elle se fera plus tard dans la journée.

11.

OÙ DOIS-JE PLACER MON MONITEUR DE TÉLÉSURVEILLANCE MYCARELINK RELAY™ ?

Nous vous conseillons de placer le moniteur MyCareLink Relay™ sur votre table de chevet. En effet, les transmissions programmées ont lieu la nuit et le moniteur doit se trouver à moins de 3 mètres environ de votre lit. Il ne doit pas être placé sous votre lit. Medtronic recommande de configurer le moniteur à la connexion Wi-Fi au domicile. Si toutefois la connexion au réseau Wi-Fi ou cellulaire est trop faible dans la chambre, placez le moniteur MyCareLink Relay™ dans une autre pièce de la maison où le réseau est meilleur et où vous passez un peu de temps durant la journée.

QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES (SUITE)

12.

EXISTE-T-IL UN RISQUE D'INTERFÉRENCES ENTRE LE MONITEUR PATIENT MYCARELINK RELAY™ ET D'AUTRES APPAREILS ÉLECTRONIQUES ?

D'autres appareils électroniques peuvent se trouver à proximité du moniteur – par exemple, sur la même table de nuit, mais ils doivent être maintenus à une courte distance du moniteur.

13.

POURQUOI LA PARTIE INFÉRIEUR DE L'ANNEAU LUMINEUX CLIGNOTE-T-ELLE EN VERT ?

Si vous appuyez sur le bouton et que la partie inférieure de l'anneau lumineux clignote en vert 3 fois et qu'une sonnerie est émise, cela signifie que le moniteur est occupé. Patientez et réessayez ultérieurement. Pour de plus amples informations, consultez la section sur la résolution des problèmes du manuel patient.

16.

SE PASSE-T-IL SI LE MONITEUR N'EST PLUS ALIMENTÉ ?

Le moniteur doit être alimenté pour fonctionner. Toutefois, une coupure d'alimentation n'a aucune incidence sur votre dispositif cardiaque implanté ou sur les données de votre dispositif. Quand l'alimentation est rétablie, le moniteur recommence à fonctionner.

17.

QUI DOIS-JE APPELER SI J'AI UNE QUESTION OU SI J'AI BESOIN D'UNE ASSISTANCE ?

Si vous avez des questions ou si vous avez besoin d'une assistance au sujet de votre moniteur, appelez Medtronic Assistance au 08 38 17 00 (numéro vert gratuit depuis un fixe), ouvert du Lundi au Vendredi de 9h à 18h.

14.

EST-CE QUE LE MONITEUR MYCARELINK RELAY™ FONCTIONNE À L'ÉTRANGER ?

Oui. La technologie cellulaire internationale de MyCareLink Relay™ assure une connectivité dans la plupart des pays dans lesquels un signal téléphonique cellulaire est disponible. Pensez à vérifier la disponibilité de la couverture cellulaire dans votre pays de destination. Vous pouvez également connecter votre moniteur à un réseau Wi-Fi. Par contre, le moniteur ne pourra pas se connecter à un réseau Wi-Fi qui exige que vous acceptiez les conditions d'accès au réseau. Par exemple, la plupart des hôtels nécessitent un nom et un numéro de chambre pour se connecter au réseau Wi-Fi.

15.

SI JE PARS PENDANT QUELQUES JOURS, DOIS-JE EMPORTER MON MONITEUR PATIENT MYCARELINK RELAY™ ?

Cela dépend de votre situation personnelle. Demandez à votre médecin s'il est préférable d'amener votre moniteur avec vous ou non.





Pour toute question, nous vous invitons à contacter
notre service d'assistance :

MEDTRONIC ASSISTANCE
CENTRE D'APPEL
Télésurveillance
des dispositifs cardiaques



0 800 38 17 00 Service & appel
gratuits

Du lundi au vendredi 9h - 18h

Medtronic

Medtronic France S.A.S.

27 Quai Alphonse Le Gallo - CS30001
92513 Boulogne-Billancourt Cedex
Tél. : 01 55 38 17 00
Fax : 01 55 38 18 00

RCS Nanterre 722 008 232

UC202103074FF © Medtronic France 2020.
Tous droits réservés. Crédit photo : Medtronic.
Production : PARAGON CC. Création octobre 2020.

www.medtronic.fr